

與成員握手合照 籲秋天首爾再表演

金正恩夫婦鼓掌捧場韓藝團

備受注目的韓國訪朝藝術團昨日在平壤舉行首場公演，朝鮮領導人金正恩和夫人李雪主親臨觀賞，其間鼓掌支持，金正恩妹妹金與正和朝鮮名義國家元首金永南也在席。表演結束後，金正恩與藝術團成員握手及拍集體照。金正恩表示朝韓應舉辦更多文化交流活動，韓方此次表演名為「春將至」，他提議秋天在首爾舉行「秋到來」演出。



金正恩夫婦(紅圈示)到場時，現場觀眾氣氛熱烈。網上圖片

藝術團首場公演昨日在東平壤大劇院舉行，由K-pop偶像團體少女時代前成員徐玄主持，「韓國歌王」趙容弼、女團Red Velvet、歌手白智榮和崔辰熙等登台。公演原定當地時間傍晚5時半舉行，朝方起初要求延遲兩小時，其後又縮至延遲一小時，至當地時間晚上6時半(香港時間7時)，朝方稱推遲是因為希望安排更多人觀看演出。

讚文在寅賞朝演出 金正恩回禮

率領藝術團的韓國文化體育觀光部長都鐘煥早前表示，朝鮮三池淵管弦樂團到韓表演時，總統文在寅到場觀看，希望朝鮮領導人金正恩「回訪式」捧場，昨日金正恩夫婦亦果然前來捧場，成為歷來首位出席觀賞韓藝術團表演的朝鮮領導人。金正恩表示，原定明日觀看韓朝合演，但觀看今次韓方單獨演出也有意義。考慮到文在寅早前觀看朝方表演，金正恩稱自己也看一場演出才算禮尚往來。

都鐘煥前日抵達下榻的平壤高麗酒店，其後與三池淵管弦樂團團長玄松月和朝鮮體育相金日國等官員會面。都鐘煥強調兩國文化及體育交流的重要性，希望藉此推動雙方建立朝鮮半島和平機制，恢復朝鮮民族同質性，並祝願本月27日的朝韓峰會順利舉行。

韓跆拳道示範團 16年後再獻技

都鐘煥2005年以作家身份訪問平壤，參與作家聚會，事隔13年再次來訪，他感嘆平壤新建不少高樓，變化很大，「印象中平壤的天空是灰色的，現在新建了淺粉紅和天藍色的建築，城市形象發生不少改變」。他希望重啟2015年中斷的「朝鮮民族語言大辭典韓朝共同編纂項目」，以及共同發掘位於朝鮮的高麗王宮開城滿月台遺址，邀請朝方贈送或借出文物，趁着今年是高麗建國1,100周年，在韓國舉行「大高麗展」。

除了藝術團表演之外，韓跆拳道示範

團昨日下午亦在平壤跆拳道殿堂進行首場示範表演，是韓方示範團時隔16年再度為朝鮮觀眾獻技。平壤跆拳道殿堂位於平壤萬景台區青春大街，於1992年開館，是朝鮮跆拳道比賽和訓練基地。跆拳道殿堂昨日在大屏幕打出「歡迎韓方跆拳道示範團訪問平壤」的字幕。韓20多人的示範團在2,300多名觀眾面前，進行50分鐘表演，包括僧舞、護身術、高空擊破等，特別是遮眼回轉踢擊破目標物的項目，獲得觀眾熱烈掌聲。最後，團員在傳統民謠《阿里郎》的伴奏下結束表演。

朝鮮國家體育指導委員會委員長崔輝表示，韓方準備得很有誠意，希望韓朝互相學習推進跆拳道發展。韓方隊長李義成表示，韓朝跆拳道根基相同，但發展之路不同，希望雙方一起進行示範表演，宣傳韓朝跆拳道同根生。韓朝都將跆拳道作為國技，韓方以世界跆拳道聯盟為中心，發展為奧運項目；朝方以國際跆拳道聯盟為主軸，堅持跆拳道的武術原形。韓示範團明日下午在平壤大劇場與朝國際跆拳道聯盟示範團進行合演。

《韓國時報》/韓聯社/法新社/美聯社

韓藝術團歌單

- 趙容弼
 - 《那年冬天的茶館》、《夢》和《短髮》
 - 白智榮
 - 《像中槍一樣》
 - 崔辰熙
 - 《愛的迷路》
 - Red Velvet
 - 《Bad Boy》和《紅色味道》(Red Flavor)
 - 徐玄
 - 已故韓國歌手金光石作品《藍柳樹》
- 《韓國時報》



韓國跆拳道示範團表演。網上圖片



金正恩(左)在看台上鼓掌，並與都鐘煥交談。法新社

選黨精英當觀眾 維持意識形態純潔



Red Velvet成員裝束較平常保守，但仍有兩成員露腿。法新社

《韓國時報》分析指，朝鮮近來頻頻向外釋善意，展開外交攻勢，更邀請韓國藝術團到訪表演，但不代表朝鮮對意識形態的控制有所放鬆。報道引述消息指，獲邀觀賞表演的人都是經特別挑選，包括勞動黨精英和軍方人物，朝鮮領導人金正恩認為他們不會輕易受外國文化的影響，得以維持「意識形態純潔」。

《韓國時報》又稱，朝鮮一邊展現開放的形象，另一方面卻加緊打擊國民私藏和偷看韓國影視產品的情況。年輕人若被發現藏有韓劇和

電影，將被送往勞改營，接受一年勞改。金正恩在新年演說揚言將大幅度收緊社會道德規範，務求國民過着純正的社會主義生活。

朝鮮資訊封閉，有人權組織認為，比起槍火更有用的是流通的資訊，因此協助脫北者偷運閃存裝置(USB)到朝鮮境內，據稱數量已達1萬個，內有各式關於韓國的宣傳內容。去年從朝鮮逃至韓國、被同僚槍傷的朝鮮士兵吳青成曾稱，他是韓國偶像團體「少女時代」的樂迷。

《韓國時報》



韓國藝術團代表在台上綵排。法新社

日外相稱朝或核試 籲勿放鬆包圍網

美國《紐約時報》上周引述分析報道，衛星圖像顯示，經過多年建設後，朝鮮正測試一個新核反應堆。對於日本首相安倍晉三可能尋求與朝鮮領導人金正恩會晤，日本外相河野太郎前日表示，是否舉行日朝會談需持慎重態度，「完全沒焦急的必要」。

河野太郎提及朝鮮新反應堆的消息，表示朝鮮在曾作核試的場地，從坑道裡運出土壤，可視為準備下次核試。這番言論意味他認為朝鮮沒打算棄核，呼籲不要放鬆對朝的包圍網。

河野太郎又稱，如果朝鮮說「請到平壤來吧」，各國就紛紛前往，會讓朝鮮覺得好對付。對於朝韓和美朝可能舉行峰會，有評論質疑日本什麼都不做，河野太郎認為日本不用特別去做什麼事。圍繞朝鮮轉為對話攻勢的意圖，河野分析說，這是為了減輕國際社會的制裁壓力，獲得經濟上的支援，他認為現在不應支援朝鮮。

共同社



河野太郎稱日本不急於與朝舉行峰會。路透社

美韓登陸軍演首遣小型航母「黃蜂」號

美國和韓國軍隊昨日起展開「鵠鷹」年度聯合軍演，考慮到朝韓和美朝將舉行峰會，軍演時間較往年縮短一半至四周，美軍亦減少出動戰略武器。雖然如此，部分「替代武器」有亮相，例如美海軍首次派遣搭載F-35B隱形戰機的兩棲攻擊艦「黃蜂」號，參加登陸演習項目。「黃蜂」號規模相當於小型航母，可搭載31架軍機及2,200人規模的突擊部隊。

在「鵠鷹」野戰訓練演習，美韓分別出動1.15萬人和30萬人。分析認為，軍演人數與去年大致相同，更着重防禦方面。此外，去年軍演往往盡量展示更多公開資訊，對朝鮮進行威懾，今年為避免刺激對方，在資訊公佈方面也更低調。美軍為首次參加「雙龍」登陸演習，同時出動「黃蜂」號和「博諾姆·理查德」號。

另一方面，代號為「關鍵決斷」的韓美聯合軍演將於4月23日啟動，使用電腦模擬指揮系統演練，為期兩周，美軍將出動1.22萬兵力。

法新社/路透社/韓聯社